

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 105

Volume 25

20 April 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 886/82 of 19 April 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 887/82 of 19 April 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 888/82 of 19 April 1982 fixing for the 1982 marketing year the reference prices for courgettes	5
Commission Regulation (EEC) No 889/82 of 19 April 1982 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	7
Commission Regulation (EEC) No 890/82 of 19 April 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	9
Commission Regulation (EEC) No 891/82 of 19 April 1982 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	10
Commission Regulation (EEC) No 892/82 of 19 April 1982 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	12
Commission Regulation (EEC) No 893/82 of 19 April 1982 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	14

(Continued overleaf)

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

82/222/EEC :

- * Commission Decision of 24 March 1982 granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (Wales) SMUK No 82-13 16

82/223/EEC :

- * Commission Decision of 24 March 1982 granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (north-west of England) SMUK No 82-14 18

82/224/EEC :

- * Commission Decision of 24 March 1982 granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (north of England) SMUK No 82-15 20

82/225/EEC :

- * Commission Decision of 24 March 1982 granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (Scotland) SMUK No 82-16 22

82/226/EEC :

- * Commission Decision of 24 March 1982 granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (south-west of England) SMUK No 82-17 24

82/227/EEC :

- * Commission Decision of 24 March 1982 granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (Yorkshire and Humberside) SMUK No 82-18 26

82/228/EEC :

- * Commission Decision of 24 March 1982 granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (Northern Ireland) SMUK No 82-19 28

82/229/EEC :

- * Commission Decision of 24 March 1982 granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (road investment) SMUK No 82-20 31

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 886/82**of 19 April 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 16 April 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 April 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	76.17
10.01 B II	Durum wheat	140.78 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	51.91 ⁽³⁾
10.03	Barley	74.69
10.04	Oats	56.72
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	84.45 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	92.64 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	78.99 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	121.57
11.01 B	Rye flour	87.49
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	232.14
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	129.13

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 887/82

of 19 April 1982

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2197/81 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
16 April 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 April
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 April 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 April 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	4.56	4.56	19.77
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	1.00
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1.01	1.01	1.01
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.01	1.01	2.02
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	6.38	6.38	27.68

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	8.12	8.12	35.19	35.19
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	6.06	6.06	26.29	26.29
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1.78	1.78
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1.33	1.33
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1.55	1.55

COMMISSION REGULATION (EEC) No 888/82

of 19 April 1982

fixing for the 1982 marketing year the reference prices for courgettes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1116/81⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas courgettes are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas courgettes harvested during a given crop year are marketed from January to December; whereas the quantities harvested from 1 January to 20 April and in October, November and December are so small that there is no need to fix reference prices for these periods; whereas reference prices should be fixed only for the period from 21 April up to and including 30 September;

Whereas, pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, the reference prices are to be fixed on the basis of the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount representing the costs of transporting Community products from the production areas to Community marketing centres; whereas the trend of production costs in the fruit and vegetable sector must also be taken into account;

Whereas, to take seasonal price variations into account, the marketing year should be divided into several

periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1982 marketing year the reference prices for courgettes (subheading 07.01 T of the Common Customs Tariff), expressed in ECU per 100 kg net of packed products of Class I, of all sizes, shall be as follows:

April (21 to 30)	55.50
May	49.68
June	35.43
July	30.97
August	34.89
September	38.50

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 889/82
of 19 April 1982
altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 735/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 848/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 735/82 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 735/82, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1982, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 98, 14. 4. 1982, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 April 1982 altering the basic amount of the import
levy on syrups and certain other sugar products

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0.2967	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	38.08
	ex II. Other	0.2967	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0.2967	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0.2967	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	38.08
	IV. Other	0.2967	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 890/82
of 19 April 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 849/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.
⁽⁴⁾ OJ No L 98, 14. 4. 1982, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 April 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	29.67
	B. Raw sugar	25.84 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 891/82

of 19 April 1982

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 861/82⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 861/82 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 861/82 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 99, 15. 4. 1982, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 April 1982 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	22.50	
	(b) Other	25.27	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0.2250
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	20.70 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	22.20 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 892/82
of 19 April 1982

altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1 April 1982 to the products listed in the Annex exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty were fixed by Regulation (EEC) No 742/82 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 742/82 to the infor-

mation at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by Regulation (EEC) No 742/82 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 April 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1982, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 April 1982 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	22.50
	Raw sugar :	20.70
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$22.50 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups :	22.50 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	19.05
	Raw sugar :	17.53
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$19.05 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

(¹) 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

(²) Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 893/82**of 19 April 1982****altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported
in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on syrups and certain other sugar
products were fixed by Regulation (EEC) No
736/82⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 736/82 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in
Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No
1785/81, exported in the natural state, as fixed in the
Annex to Regulation (EEC) No 736/82 are hereby
altered to the amounts shown in the Annex to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 April
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 April 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1982, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 April 1982 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	22.50
	ex II. Other, excluding sorbose	0.2250	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0.2250	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0.2250	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	22.50
	IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	0.2250	—

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 24 March 1982

granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (Wales) SMUK No 82-13

(Only the English text is authentic)

(82/222/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2744/80 of 27 October 1980 establishing supplementary measures in favour of the United Kingdom⁽¹⁾,

Whereas, in accordance with Article 4 of the said Regulation (EEC) No 2744/80, the United Kingdom has submitted a special programme for Wales;

Whereas the amount of the Community's financial contribution to be granted to the sub-programmes involved in this special programme and eligible under Article 3 of the said Regulation, and which are entitled to be taken into consideration and are set out in the Annex, should be fixed at:

- 40 % for roads,
- 20 % for electricity,
- 40 % for water and sewerage,
- 40 % for telecommunications,

respectively of the payments made and estimated by the United Kingdom authorities in the financial year commencing 1 April 1981;

Whereas all the conditions set out in the said Regulation for granting financial assistance to these sub-programmes are met;

Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Committee set up under Article 7 (1) of the said Regulation,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Financial assistance of 182·919 million ECU is hereby granted to the sub-programmes forming part of the special programme for Wales which are set out in the Annex hereto.

The sum to be granted to each sub-programme is given in the same Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 24 March 1982.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 4.

ANNEX

SPECIAL PROGRAMME FOR WALES

1. SUB-PROGRAMME: ROADS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982: 168 845 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF —

— EIB —

Spending authorities: Welsh Office

Grant decision: 40 %
67 538 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME: ELECTRICITY

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982: 116 383 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 1 %

— EIB —

Spending authorities: Central Electricity Generating Board
South Wales Electricity Board
Merseyside and North Wales Electricity Board

Grant decision: 20 %
23 277 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME: WATER AND SEWERAGE

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982: 60 877 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 30 %

— EIB —

Spending authorities: Welsh Water Authority

Grant decision: 40 %
24 351 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME: TELECOMMUNICATIONS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982: 169 382 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 0.5 %

— EIB 1 %

Spending authorities: British Telecommunications

Grant decision: 40 %
67 753 000 ECU

⁽¹⁾ The figures for ERDF contributions relate to commitments and those for EIB loans to the whole of the loan contract. For this reason there is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made very often over a period of more than one year and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures cover partly these investments.

COMMISSION DECISION

of 24 March 1982

granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (north-west of England)
SMUK No 82-14

(Only the English text is authentic)

(82/223/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2744/80 of 27 October 1980 establishing supplementary measures in favour of the United Kingdom⁽¹⁾,

Whereas, in accordance with Article 4 of the said Regulation (EEC) No 2744/80, the United Kingdom has submitted a special programme for the north-west of England;

Whereas the amount of the Community's financial contribution to be granted to the sub-programmes involved in this special programme and eligible under Article 3 of the said Regulation, and which are entitled to be taken into consideration and are set out in the Annex, should be fixed at:

- 40 % for roads,
- 20 % for electricity,
- 40 % for water and sewerage,
- 40 % for telecommunications,

respectively of the payments made and estimated by the United Kingdom authorities in the financial year commencing 1 April 1981;

Whereas all the conditions set out in the said Regulation for granting financial assistance to these sub-programmes are met;

Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Committee set up under Article 7 (1) of the said Regulation,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Financial assistance of 333·967 million ECU is hereby granted to the sub-programmes forming part of the special programme for the north-west of England which are set out in the Annex hereto.

The sum to be granted to each sub-programme is given in the same Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 24 March 1982.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 4.

ANNEX

SPECIAL PROGRAMME FOR THE NORTH-WEST OF ENGLAND

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 :	109 579 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	—
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> Department of Transport	
<i>Grant decision :</i>	40 % 43 832 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : ELECTRICITY

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 :	553 268 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	0.2 %
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> Central Electricity Generating Board North-West Electricity Board Merseyside and North Wales Electricity Board	
<i>Grant decision :</i>	20 % 110 654 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : WATER AND SEWERAGE

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 :	162 220 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	0.5 %
— EIB	15 %
<i>Spending authorities :</i> North-West Water Authority	
<i>Grant decision :</i>	40 % 64 888 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 :	286 482 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	0.6 %
— EIB	1 %
<i>Spending authorities :</i> British Telecommunications	
<i>Grant decision :</i>	40 % 114 593 000 ECU

⁽¹⁾ The figures for ERDF contributions relate to commitments and those for EIB loans to the whole of the loan contract. For this reason there is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made very often over a period of more than one year and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures cover partly these investments.

COMMISSION DECISION

of 24 March 1982

granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (north of England)
SMUK No 82-15

(Only the English text is authentic)

(82/224/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2744/80 of 27 October 1980 establishing supplementary measures in favour of the United Kingdom⁽¹⁾,

Whereas, in accordance with Article 4 of the said Regulation (EEC) No 2744/80, the United Kingdom has submitted a special programme for the north of England;

Whereas the amount of the Community's financial contribution to be granted to the sub-programmes involved in this special programme and eligible under Article 3 of the said Regulation, and which are entitled to be taken into consideration and are set out in the Annex, should be fixed at:

- 40 % for roads,
- 20 % for electricity,
- 40 % for water and sewerage,
- 40 % for telecommunications,

respectively of the payments made and estimated by the United Kingdom authorities in the financial year commencing 1 April 1981;

Whereas all the conditions set out in the said Regulation for granting financial assistance to these sub-programmes are met;

Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Committee set up under Article 7 (1) of the said Regulation,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Financial assistance of 140-662 million ECU is hereby granted to the sub-programmes forming part of the special programme for the north of England which are set out in the Annex hereto.

The sum to be granted to each sub-programme is given in the same Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 24 March 1982.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 4.

ANNEX

SPECIAL PROGRAMME FOR THE NORTH OF ENGLAND

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 : 39 391 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF —

— EIB —

Spending authorities: Department of Transport

Grant decision: 40 %
15 756 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : ELECTRICITY

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 : 175 470 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 1 %

— EIB —

Spending authorities: Central Electricity Generating Board
North-East Electricity Board
North-West Electricity Board

Grant decision: 20 %
35 094 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : WATER AND SEWERAGE

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 : 103 133 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 9 %

— EIB 20 %

Spending authorities: Northumbrian Water Authority
and North-West Water Authority

Grant decision: 40 %
41 253 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 : 121 397 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 11 %

— EIB 1 %

Spending authorities: British Telecommunications

Grant decision: 40 %
48 559 000 ECU

⁽¹⁾ The figures for ERDF contributions relate to commitments and those for EIB loans to the whole of the loan contract. For this reason there is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made very often over a period of more than one year and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures cover partly these investments.

COMMISSION DECISION

of 24 March 1982

granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (Scotland) SMUK No 82-16

(Only the English text is authentic)

(82/225/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2744/80 of 27 October 1980 establishing supplementary measures in favour of the United Kingdom⁽¹⁾,

Whereas, in accordance with Article 4 of the said Regulation (EEC) No 2744/80, the United Kingdom has submitted a special programme for Scotland;

Whereas the amount of the Community's financial contribution to be granted to the sub-programmes involved in this special programme and eligible under Article 3 of the said Regulation, and which are entitled to be taken into consideration and are set out in the Annex, should be fixed at:

- 40 % for roads,
- 20 % for electricity,
- 20 % for land reclamation,
- 40 % for telecommunications,

respectively of the payments made and estimated by the United Kingdom authorities in the financial year commencing 1 April 1981;

Whereas all the conditions set out in the said Regulation for granting financial assistance to these sub-programmes are met;

Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Committee set up under Article 7 (1) of the said Regulation,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Financial assistance of 277-886 million ECU is hereby granted to the sub-programmes forming part of the special programme for Scotland which are set out in the Annex hereto.

The sum to be granted to each sub-programme is given in the same Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 24 March 1982.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 4.

ANNEX

SPECIAL PROGRAMME FOR SCOTLAND

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 : 168 666 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF 5 %
— EIB —

Spending authorities : Scottish Development Department

Grant decision : 40 %
67 466 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : ELECTRICITY

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 : 499 552 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF 1 %
— EIB 4 %

Spending authorities : South of Scotland Electricity Board
North of Scotland Hydro-Electricity Board

Grant decision : 20 %
99 910 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : LAND RECLAMATION

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 : 25 067 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF —
— EIB —

Spending authorities : Scottish Development Agency

Grant decision : 20 %
5 013 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 : 263 742 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF 0.3 %
— EIB 1 %

Spending authorities : British Telecommunications

Grant decision : 40 %
105 497 000 ECU

⁽¹⁾ The figures for ERDF contributions relate to commitments and those for EIB loans to the whole of the loan contract. For this reason there is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made very often over a period of more than one year and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures cover partly these investments.

COMMISSION DECISION

of 24 March 1982

granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (south-west of England)
SMUK No 82-17

(Only the English text is authentic)

(82/226/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2744/80 of 27 October 1980 establishing supplement-
ary measures in favour of the United Kingdom⁽¹⁾,

Whereas, in accordance with Article 4 of the said
Regulation (EEC) No 2744/80, the United Kingdom
has submitted a special programme for the south-west
of England;

Whereas the amount of the Community's financial
contribution to be granted to the sub-programmes
involved in this special programme and eligible under
Article 3 of the said Regulation, and which are entitled
to be taken into consideration and are set out in the
Annex, should be fixed at:

- 40 % for roads,
- 20 % for electricity,
- 40 % for water and sewerage,
- 40 % for telecommunications,

respectively of the payments made and estimated by
the United Kingdom authorities in the financial year
commencing 1 April 1981;

Whereas all the conditions set out in the said Regula-
tion for granting financial assistance to these sub-
programmes are met;

Whereas the measures provided for by this Decision
are in accordance with the opinion of the Committee
set up under Article 7 (1) of the said Regulation,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Financial assistance of 40-608 million ECU is hereby
granted to the sub-programmes forming part of the
special programme for the south-west of England
which are set out in the Annex hereto.

The sum to be granted to each sub-programme is
given in the same Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 24 March 1982.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 4.

ANNEX

SPECIAL PROGRAMME FOR THE SOUTH-WEST OF ENGLAND

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 :	1 253 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	—
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> Department of Transport	
<i>Grant decision :</i>	40 % 501 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : ELECTRICITY

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 :	17 905 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	—
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> Central Electricity Generating Board South-West Electricity Board	
<i>Grant decision :</i>	20 % 3 581 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : WATER AND SEWERAGE

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 :	34 020 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	14 %
— EIB	19 %
<i>Spending authorities :</i> South-West Water Authority	
<i>Grant decision :</i>	40 % 13 608 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 :	57 296 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	2 %
— EIB	—
<i>Spending authorities :</i> British Telecommunications	
<i>Grant decision :</i>	40 % 22 918 000 ECU

⁽¹⁾ The figures for ERDF contributions relate to commitments and those for EIB loans to the whole of the loan contract. For this reason there is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made very often over a period of more than one year and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures cover partly these investments.

COMMISSION DECISION

of 24 March 1982

granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (Yorkshire and Humberside) SMUK No 82-18

(Only the English text is authentic)

(82/227/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2744/80 of 29 October 1980 establishing supplementary measures in favour of the United Kingdom⁽¹⁾,

Whereas, in accordance with Article 4 of the said Regulation (EEC) No 2744/80, the United Kingdom has submitted a special programme for Yorkshire and Humberside;

Whereas the amount of the Community's financial contribution to be granted to the sub-programmes involved in this special programme and eligible under Article 3 of the said Regulation, and which are entitled to be taken into consideration and are set out in the Annex, should be fixed at:

- 40 % for roads,
- 20 % for electricity,
- 40 % for water and sewerage,
- 40 % for telecommunications,

respectively of the payments made and estimated by the United Kingdom authorities in the financial year commencing 1 April 1981;

Whereas all the conditions set out in the said Regulation for granting financial assistance to these sub-programmes are met;

Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Committee set up under Article 7 (1) of the said Regulation,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Financial assistance of 246-876 million ECU is hereby granted to the sub-programmes forming part of the special programme for Yorkshire and Humberside which are set out in the Annex hereto.

The sum to be granted to each sub-programme is given in the same Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 24 March 1982.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 4.

ANNEX

SPECIAL PROGRAMME FOR YORKSHIRE AND HUMBERSIDE

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982: 34 378 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF —

— EIB —

Spending authorities: Department of Transport

Grant decision: 40 %
13 751 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : ELECTRICITY

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982: 399 284 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 0.1 %

— EIB —

Spending authorities: Central Electricity Board
North-East Electricity Board
Yorkshire Electricity Board

Grant decision: 20 %
79 857 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : WATER AND SEWERAGE

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982: 136 079 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF 3 %

— EIB 10 %

Spending authorities: Yorkshire Water Authority

Grant decision: 40 %
54 432 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982: 247 090 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾:

— ERDF —

— EIB 1 %

Spending authorities: British Telecommunications

Grant decision: 40 %
98 836 000 ECU

⁽¹⁾ The figures for ERDF contributions relate to commitments and those for EIB loans to the whole of the loan contract. For this reason there is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made very often over a period of more than one year and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures cover partly these investments.

COMMISSION DECISION

of 24 March 1982

granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (Northern Ireland) SMUK No 82-19

(Only the English text is authentic)

(82/228/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2744/80 of 27 October 1980 establishing supplementary measures in favour of the United Kingdom⁽¹⁾,

Whereas, in accordance with Article 4 of the said Regulation (EEC) No 2744/80, the United Kingdom has submitted a special programme for Northern Ireland;

Whereas the amount of the Community's financial contribution to be granted to the sub-programmes involved in this special programme and eligible under Article 3 of the said Regulation, and which are entitled to be taken into consideration and are set out in the Annex, should be fixed at:

- 50 % for roads,
- 50 % for water and sewerage,
- 20 % for land reclamation,
- 50 % for telecommunications,
- 50 % for housing,

respectively of the payments made and estimated by the United Kingdom authorities in the financial year commencing 1 April 1981;

Whereas all the conditions set out in the said Regulation for granting financial assistance to these sub-programmes are met;

Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Committee set up under Article 7 (1) of the said Regulation,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Financial assistance of 200-502 million ECU is hereby granted to the sub-programmes forming part of the special programme for Northern Ireland which are set out in the Annex hereto.

The sum to be granted to each sub-programme is given in the same Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 24 March 1982.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 4.

ANNEX

SPECIAL PROGRAMME FOR NORTHERN IRELAND

1. SUB-PROGRAMME : ROADS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 : 62 668 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF 6 %
— EIB —

Spending authorities : Department of Environment
(Northern Ireland)

Grant decision : 50 %
31 334 000 ECU

2. SUB-PROGRAMME : WATER AND SEWERAGE

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 : 46 911 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF 3 %
— EIB —

Spending authorities : Department of Environment
(Northern Ireland)

Grant decision : 50 %
23 456 000 ECU

3. SUB-PROGRAMME : LAND RECLAMATION

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 : 1 611 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF 23 %
— EIB —

Spending authorities : Department of Commerce
(Northern Ireland)

Grant decision : 20 %
322 000 ECU

4. SUB-PROGRAMME : TELECOMMUNICATIONS

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 : 124 261 000 ECU

Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :

— ERDF 0.7 %
— EIB —

Spending authorities : British Telecommunications

Grant decision : 50 %
62 131 000 ECU

⁽¹⁾ The figures for ERDF contributions relate to commitments and those for EIB loans to the whole of the loan contract. For this reason there is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made very often over a period of more than one year and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures cover partly these investments.

5. SUB-PROGRAMME : HOUSING

Payments made and estimated by the United Kingdom spending authorities from 1 April 1981 to 31 March 1982 :	166 517 000 ECU
<i>Other Community financial contributions granted⁽¹⁾ :</i>	
— ERDF	—
— EIB	—
<i>Spending authorities : Northern Ireland Housing Executive</i>	
<i>Grant decision :</i>	50 %
	83 259 000 ECU

⁽¹⁾ The figures for ERDF contributions relate to commitments and those for EIB loans to the whole of the loan contract. For this reason there is no way of establishing a perfect relationship between these amounts which can relate to investments made very often over a period of more than one year and the annual United Kingdom special programme expenditures, even when these expenditures cover partly these investments.

COMMISSION DECISION

of 24 March 1982

granting financial assistance within the framework of the supplementary measures established in favour of the United Kingdom (road investment) SMUK No 82-20

(Only the English text is authentic)

(82/229/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2744/80 of 27 October 1980 establishing supplementary measures in favour of the United Kingdom⁽¹⁾,

Whereas, in accordance with Article 4 of the said Regulation (EEC) No 2744/80, the United Kingdom has submitted a special programme for road investment in various regions in the United Kingdom,

Whereas the whole of this special programme, which, by reason of its nature as a general road investment programme, it is inappropriate to subdivide by region, is eligible under Article 3 of the said Regulation and entitled to be taken into consideration for a Community financial contribution,

Whereas the amount of this financial contribution should be fixed at 194·423 million ECU (which represents 45 % of the payments made and estimated by the United Kingdom authorities in the financial year 1 April 1981 to 31 March 1982);

Whereas all the conditions set out in the said Regulation for granting financial assistance to this programme are met;

Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Committee set up under Article 7 (1) of the said Regulation,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Financial assistance of 194·423 million ECU is hereby granted to the special programme of road investment in the United Kingdom.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 24 March 1982.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 4.

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY
A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4.35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2.80, US \$ 6.15
± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C
ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

